

## Milch - Milk

### **WOMEN**

When will we have milk  
Why is there none, no milk in sight?

### **LUCHENI**

No delivery today!

### **MEN**

Always in vain  
The cans are empty again  
We wait in cold and in rain, for half the night

### **CROWD**

Someone's cheating us  
Someone's keeping us  
From what's rightfully ours  
We work night and day  
While they eat and play  
Around the palace yards  
Enough!

### **LUCHENI**

Do you want to know who has your milk?

### **CROWD**

Yes, who?

### **LUCHENI**

It all goes to the lady in silk

### **CROWD**

To whom?

### **LUCHENI**

To the Empress! She needs it for...

### **CROWD**

For what?

### **LUCHENI**

Her bath!

### **CROWD**

What?

### **LUCHENI**

Yes!

### **WOMEN**

How can this be true

### **LUCHENI**

Oh, it's true!

### **WOMEN**

I never thought she was like that

### **LUCHENI**

Never would've thought it!

### **MEN**

Children are dead, for there's no milk left for them

**LUCHENI**

No milk for the children!

**MEN**

Because she's bathing in it

**LUCHENI**

Bathing in it!

**MEN**

A royal rat!

**CROWD**

No more complaining

Their time is waning

Hunt them all down and fight

**LUCHENI**

Hunt them down!

**CROWD**

Down with all those who

Won't embrace the new

Let them feel fury's bite

**LUCHENI**

The fury of the people!

**CROWD**

Enough!

**LUCHENI**

Do you want to know what leaves her crushed?

**CROWD**

Yes, what?

**LUCHENI**

When she counts the hairs in her brush

**CROWD**

How so?

**LUCHENI**

And when she cries, she's crying for

**CROWD**

For what?

**LUCHENI**

Her hair!

**CROWD**

What?

**LUCHENI**

Yes!

**CROWD** (first group)

Time the tables turn

Time for her to learn

No one takes us for fools

Bread for the city

Justice, not pity

Overthrow those who rule!

**CROWD** (second group)

No more rich and poor  
The signal sounds  
Take up your tools  
Equality for all of society  
Even an emperor must earn  
The right to rule

**LUCHENI**

High time!  
She will learn!  
Don't let her ridicule you!  
Fight for your rights!  
Storm the palaces!  
Freedom for the people!

**CROWD**

Brothers heed the call  
We must stand tall  
Once and for all, we cry  
The time they fall is nigh

<https://elisabeth-in-english.tumblr.com/index>